

Au pied de la montagne

Le bulletin d'information officiel de l'arrondissement d'Outremont

MOT DE LA MAIRESSE

ÉQUIPEMENTS SPORTIFS, PARCS ET INFRASTRUCTURES : UNE SUCCESSION DE NOUVEAUTÉS ET D'AMÉLIORATIONS

Chères concitoyennes,

Chers concitoyens,

L'ouverture dans les délais prévus du nouveau terrain sportif Vincent-d'Indy fait le bonheur de nombreux amateurs de soccer. Conçu en collaboration avec l'Université de Montréal, ce nouvel équipement permet depuis le 30 juillet aux nombreux jeunes d'Outremont de pratiquer le soccer sur une surface digne des terrains professionnels de standard international.

La cadence des améliorations d'infrastructures se maintiendra jusqu'à l'an prochain, offrant aux Outremontais un milieu de vie toujours plus confortable et agréable.

RÉFECTION DE LA MAIRIE

L'édifice de la mairie d'arrondissement, un lieu qui symbolise Outremont, sera rénové au début de la prochaine année afin de protéger une bâtisse qui remonte à 1817 et qui détient une valeur patrimoniale indéniable.

DÉMOLITION DU CURLING

Le bâtiment désaffecté de l'avenue Saint-Viateur qui abritait le curling sera démoli cet automne. Cette opération sera effectuée dans les règles de l'art afin de réduire au minimum le bruit, la poussière et les autres inconvénients pouvant affecter les résidents. Le bâtiment sera décontaminé et après sa démolition, les sols le seront également. Avant la venue du froid, l'endroit sera complètement recouvert de tourbe. L'usage futur du site reste à déterminer, mais le Comité de citoyens de l'îlot Saint-Viateur étudie les occasions d'occupation de l'espace, et ce, pour des fins municipales seulement, comme ce fut décidé et adopté lors de la résolution du conseil à l'été 2008.



La mairesse d'Outremont, Marie Cinq-Mars en compagnie (à gauche) du ministre des finances, Raymond Bachand et (à droite) du recteur de l'Université de Montréal, Guy Breton.

AMÉLIORATION DES PARCS

Les travaux du miniparc McNider tirent à leur fin : les jeunes enfants pourront en profiter avant la venue de l'hiver. Le printemps prochain, c'est le miniparc de l'avenue Durocher, situé entre Van Horne et Lajoie, qui sera modernisé. Le parc Dunlop, quant à lui, a complètement été réaménagé. Je vous y invite le 30 septembre pour l'hommage d'un pionnier de l'arrondissement, monsieur Jacques Tessier (Voir les détails sur le texte des *Journées de la Culture* en page 2).

(Suite à la page 2)

À LA BIBLIOTHÈQUE ROBERT-BOURASSA :

BERTRAND GAUTHIER, ÉCRIVAIN JEUNESSE EN RÉSIDENCE

Bertrand Gauthier, détenteur de nombreuses distinctions pour son apport à l'édition et à l'essor de la lecture chez les jeunes, sera l'écrivain jeunesse en résidence de la bibliothèque Robert-Bourassa de septembre 2012 à la mi-février 2013.

Tous les élèves, de la maternelle à la troisième année des écoles primaires d'Outremont, auront la chance de participer à des activités en compagnie du fondateur des éditions *La courte échelle*. De plus, un concours intitulé *J'invente mon album* se tiendra du 1^{er} octobre au 20 décembre pour les classes de 2^e et de 3^e année.

(La suite à la page 2)



Bertrand Gauthier en compagnie (à gauche) de Christiane St-Onge et Julie Sélesse-Desjardins de la bibliothèque et (à droite) de Francine Unterberg du Comité de jumelage d'Outremont.

JOURNÉES DE LA CULTURE : ATELIERS DE CINÉMA POUR LES ADOS ET HOMMAGE RENDU À UN PIONNIER D'OUTREMONT

Deux ateliers de cinéma pour jeunes seront organisés en plein air dans le cadre des Journées de la culture par *Les amis de la place Marcelle-Ferron* en collaboration avec l'arrondissement Outremont, la Maison des jeunes l'Espace-Temps et L'OEIL CINÉMA (L'Outil pour l'Éducation à l'Image et au Langage CINÉMAgraphiques).

SAMEDI 29 SEPTEMBRE, DE 10 H À 12 H, POUR LES JEUNES DE 10 À 12 ANS

Exercice d'exploration dans le domaine de l'animation en faisant une captation image par image et une production d'effets spéciaux.

SAMEDI 29 SEPTEMBRE, DE 14 H À 17 H, POUR LES JEUNES DE 13 À 16 ANS

Réalisation d'un court-métrage sur un scénario proposé par l'animateur.

Les ateliers ont lieu à la place Marcelle-Ferron (angle Bernard et de l'Épée). Les réservations sont requises, car les places sont limitées. Veuillez contacter Mme Carole Foisy aux coordonnées suivantes : carole.foisy@videotron.ca ou 514 276-8756 (mentionnez l'âge du participant).

DIMANCHE 30 SEPTEMBRE, DE 13 H 30 À 14 H 30, (POUR TOUS)

Activité conjointe de la Société d'histoire d'Outremont et de l'Arrondissement. Hommage à un pionnier d'Outremont, Jacques Tessier, dit Lavigne, qui, à partir de 1694, a exploité une terre de près de 100 arpents carrés qui longeait l'actuelle avenue Rockland, du Chemin de la Côte-Sainte-Catherine jusqu'à la carrière Bates.

Rendez-vous au parc Dunlop, angle Dunlop et du Manoir.

PREMIER PLAN D'ACTION MUNICIPAL POUR LES AÎNÉS

Permettre aux citoyens de vieillir dans un environnement favorisant un mode de vie actif et en santé; cette préoccupation, au cœur du plan d'action de la Ville de Montréal, vise à bonifier son offre de services municipaux aux aînés.

Lancé à l'occasion de la Journée internationale des aînés, le 1^{er} octobre prochain, le plan d'action découle du travail de comités et de consultations publiques initiés en vue de répondre encore mieux aux besoins des aînés.

Quatre forums MADA (Municipalité amie des aînés) ont été tenus en février dernier - dont un à Outremont - réunissant dans un même lieu des aînés, des élus et des représentants de l'administration municipale et d'organismes du milieu afin d'établir des mesures pour un plan d'action.

Ce projet a, par la suite, été présenté lors d'assemblées publiques tenues en juin dernier afin que la population montréalaise s'exprime sur son contenu. Les commentateurs entendus à cette occasion ont permis à la Direction de la diversité sociale de la Ville de Montréal de présenter une version finale qui maximisera les actions effectuées au bénéfice des aînés. Le plan d'action sera disponible en ligne dès le 1^{er} octobre à ville.montreal.qc.ca/mada.

*Selon le recensement de 2011,
le nombre de personnes âgées
dans la Ville de Montréal
s'élevait à 250 535.*

BERTRAND GAUTHIER, ÉCRIVAIN JEUNESSE EN RÉSIDENCE Suite de la page 1

Venez rencontrer votre écrivain en résidence lors des Journées de la culture le samedi 29 septembre, de 10 h 30 à 11 h 30. À l'occasion de cette rencontre ayant pour thème « Je suis Louna et je pars à l'aventure », Bertrand Gauthier sera accompagné de l'illustrateur Gérard Frischeteau. Ensemble, ils discuteront de leur métier et de leurs albums avec les jeunes de 4 à 7 ans et leurs parents. Tirage de 5 livres dédiés.

Cette résidence jeunesse a été rendue possible grâce à une subvention de 10 000 \$ du Conseil des arts de Montréal et une somme de 5 000 \$ offerte par le Comité de jumelage d'Outremont.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Julie Sélesse-Desjardins au 514 495-6208 ou à bibli.outremont@ville.montreal.qc.ca.

MOT DE LA MAIRESSE Suite de la page 1

RÉFECTION DES RUES

Alors que se poursuivra la réparation des trottoirs dans plusieurs secteurs d'Outremont, sept avenues seront repavées par l'Arrondissement au cours de l'automne :

- Avenue Ducharme (entre Outremont et de l'Épée);
- Avenue Saint-Viateur (entre Hutchison et Durocher);
- Avenue Dunlop (entre du Manoir et Ducharme);
- Avenue Ducharme (entre Stuart et Antonine-Maillet);
- Place Duchastel;
- Avenue Nelson;
- Avenue McCulloch (entre Côte-Sainte-Catherine et Côte du Vesinet).

Le réseau artériel, pris en charge directement par la Ville de Montréal, fera lui aussi l'objet de quelques interventions : l'avenue Rockland, entre du Manoir et le pied du viaduc, sera repavée. Les trottoirs et la chaussée de

l'avenue McEachran, entre Lajoie et Van Horne, seront remis à neuf. La section des trottoirs de cette avenue, près du CCI, a été complétée cet été.

INFRASTRUCTURES SOUTERRAINES

La réhabilitation des égouts sous l'avenue Laurier, annoncée en mars dernier lors d'une séance d'information, sera entreprise en octobre. Ces travaux seront d'une durée de quelques jours et n'entraîneront pas d'inconvénients majeurs.

2012 est une année particulièrement faste concernant les investissements pour les nouveaux équipements et les réfections. Nous nous efforçons de maintenir le cap en 2013, car nous désirons que le bilan de l'état général de nos installations récréatives et de nos infrastructures s'améliore d'année en année.

La mairesse d'arrondissement,
Marie Cinq-Mars



FORMATION DE GARDIENNAGE OFFERTE PAR OUTREMONT EN FAMILLE

Outremont en famille, un organisme qui s'est donné pour mission de valoriser le rôle parental dans un climat de solidarité et d'entraide offre cet automne le *cours de gardien(ne)s averti(e)s* pour tous les jeunes de 11 ans et plus.

Un réseau de gardien(ne)s certifié(e)s sera mis sur pied par la suite et deviendra accessible à tous les membres d'*Outremont en famille*. Les jeunes gens intéressés doivent s'inscrire auprès de l'organisme aux coordonnées indiquées plus bas.

UN GROUPE EN PLEINE CROISSANCE

Avec une équipe de bénévoles qui ne cesse de grandir et plus de 330 familles membres, *Outremont en famille* rejoint, par ses divers projets, plus de 1 200 personnes.

Depuis sa création en 2009, l'organisme cherche toujours un toit permanent afin de proposer à la population une plus vaste gamme d'activités familiales.

POPOTE-FAMILLE

Les ateliers *Popote-famille*, qui ont connu un vif succès ces deux dernières années, reprendront de plus belle les dimanches d'octobre dans la spacieuse cuisine du Centre communautaire intergénérationnel.

Pour plus de renseignements sur la formation ou les activités ou pour vous inscrire au bulletin d'information, veuillez écrire à info@outremontenfamille.org.

Au plaisir de vous rencontrer!

L'Équipe d'*Outremont en famille*



SITE OUTREMONT - CAMPUS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL LE COMITÉ D'ACCOMPAGNEMENT RECRUTE

Le chantier de l'Université de Montréal sur le site Outremont est, depuis avril, en pleine activité et sera le théâtre, au cours des prochaines années, d'aménagements majeurs tels que la construction de pavillons universitaires et de réseaux d'infrastructures et de voiries.

L'Arrondissement lance une invitation aux résidents d'Outremont afin de joindre les rangs de son Comité d'accompagnement du projet. Mis sur pied en 2008, le Comité d'accompagnement agit à titre consultatif sur divers projets qui découlent de la transformation du site de l'ancienne cour de triage. Ses membres seront appelés prochainement à se pencher sur la programmation de parcs et d'espaces verts qui seront créés aux abords et sur le site Outremont du campus de l'Université de Montréal.

Les membres du Comité d'accompagnement ont comme responsabilités de considérer et exprimer les préoccupations locales et de veiller à l'intérêt collectif. Ils participent à titre individuel et ne doivent pas être en conflit d'intérêts.

Le comité se réunit quelques fois par année et ses membres sont bénévoles. L'Arrondissement cherche à recruter de 3 à 5 nouveaux membres qui s'ajouteront aux 15 personnes faisant déjà partie du comité.

Les candidatures doivent être soumises au plus tard le lundi 15 octobre 2012 en transmettant une lettre d'intention à l'attention de :

Madame Pascale Lebel

Secrétaire recherchiste
Direction des Services administratifs,
du greffe et des relations
avec les citoyens
543, chemin de la
Côte-Sainte-Catherine
Outremont (Québec) H2V 4R2
Tél. : 514 495-6280
secretariat.outremont@ville.montreal.qc.ca



Site Outremont
Campus de l'Université de Montréal - Juillet 2012

RENTÉE SOUS SURVEILLANCE



Le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) profite de la rentrée pour inviter les écoliers et les conducteurs à faire preuve de prudence lors de leurs déplacements. À cet effet, le SPVM mène l'opération *Rentrée scolaire 2012* jusqu'au 23 septembre prochain.

Des activités de sensibilisation sont organisées dans les écoles du secteur et une plus grande visibilité policière se manifesterà près des zones scolaires. Le SPVM travaille également à sécuriser davantage les déplacements écoliers, de concert avec l'Arrondissement, afin de mettre en place le programme des rues corridors à Outremont.

CONSEILS DU CHEF DE QUARTIER POUR PRÉVENIR LES VOLS

Je profite de cette tribune pour vous rappeler quelques conseils de sécurité pour prévenir les vols dans les véhicules moteurs et les introductions par effraction. Il ne s'agit parfois que de quelques secondes pour en être victime.

- Verrouillez les portières des véhicules et les portes des maisons;
- Gareez votre véhicule dans un endroit éclairé et assurez-vous qu'il y ait un éclairage suffisant dans l'entrée charretière;
- Ne laissez pas d'objets de valeur à vue (GPS, téléphone intelligent, IPAD, ordinateur, etc.);

- Si vous remarquez une personne suspecte dans votre quartier, n'hésitez pas à composer le 911 pour la signaler - si vous la soupçonnez de méfait, notez bien sa description et la direction de sa fuite;
- Burinez les objets de valeur.

EN CAS DE VOL :

- Ne déplacez pas les objets à la suite d'une introduction par effraction.

Pour plus d'information, visitez spvm.qc.ca/fr/pdq24. En espérant que ces quelques conseils pourront vous éviter des désagréments, je vous souhaite une bonne rentrée.

François Leblanc

Chef de quartier, poste de quartier 24
Service de police de la Ville de Montréal

RAPPORT DE LA MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Ce rapport présente à la fois la situation financière de l'Arrondissement d'Outremont au terme de l'année 2011, les perspectives financières de l'année en cours ainsi que les principaux objectifs qui orienteront la préparation du budget de fonctionnement 2013 et qui ont orienté le programme triennal d'immobilisations 2013-2014-2015.

LES RÉSULTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2011 :

IL NOUS FAIT PLAISIR DE VOUS PRÉSENTER UN SURPLUS DE GESTION 2011 DE 2 151 100 \$.

Le surplus est attribuable à un dépassement des revenus locaux alors que les dépenses réalisées sont inférieures au budget après corrections apportées à la dotation de l'Arrondissement.

	BUDGET	RÉEL	VARIATION
Revenus	3 092 700 \$	3 537 900 \$	445 200 \$
Dépenses	18 813 200 \$	18 026 900 \$	786 300 \$
Sous-total			1 231 500 \$
Modifications à la dotation			919 600 \$
Total			2 151 100 \$

Les revenus supérieurs de 445 200 \$ ont été occasionnés essentiellement par des recettes supplémentaires qui provenaient de la délivrance de permis et des revenus de parcomètres.

En 2011, l'Arrondissement a fait preuve de prudence en réduisant au minimum diverses dépenses d'administration notamment des dépenses reliées au budget d'entretien des immeubles.

En fin d'exercice, un rajustement à la subvention pour l'acquisition de livres à la bibliothèque a été enregistré aux livres ainsi qu'une correction pour le dossier de la Société d'énergie Foster Wheeler pour un montant de 727 500 \$, ce qui a résulté en un surplus 2011 de 2 151 100 \$.

Aucune participation à l'équilibre budgétaire ne nous a été imposée.

LE PROGRAMME DES IMMOBILISATIONS

a) Réalisations terminées ou entreprises en 2011

Au cours de l'année 2011, l'Arrondissement a décrété des emprunts de 1 180 000 \$ pour le programme de réfection routière pour :

- la réfection de la chaussée et des trottoirs de l'avenue Maplewood (entre Gorman et McCulloch);

- la réfection de la chaussée de l'avenue Querbes (entre Laurier et Fairmount).

L'Arrondissement a aussi investi 145 000 \$ dans l'achat de 2 véhicules et d'un tracteur étroit qui sert à l'entretien des terrains de tennis et des parcs en saison estivale et au déblaiement des entrées des parcs et l'entretien des patinoires en hiver.

Une somme de plus de 250 000 \$ a été allouée pour réaliser les travaux de mise aux normes du miniparc Querbes et de l'aire de jeux du parc Dunlop avec un financement partiel provenant de la ville-centre.

b) Programme prévu en 2012

Les dépenses en immobilisations prévues pour le présent exercice sont les suivantes :

AMÉNAGEMENT DE PARCS

Parc Raoul Dandurand	68 500 \$
Parc Saint-Viateur (clôtures des tennis)	75 000 \$
Miniparc Durocher	87 500 \$
Place Kate-McGarrigle	44 000 \$

RÉFECTION ROUTIÈRE

Rues et trottoirs	1 000 000 \$
-------------------	--------------

PROTECTION DES IMMEUBLES

Travaux de réfection – bâtiments de l'îlot Saintt-Viateur	380 000 \$
Rénovation de chalets de parc (Joyce et Pratt)	360 750 \$
Maison McFarlane	75 000 \$

VÉHICULES	320 000 \$
------------------	-------------------

ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE	10 000 \$
--------------------------------	------------------

MOBILIER URBAIN	30 000 \$
------------------------	------------------

2 450 750 \$

Un financement additionnel provenant de la ville-centre au montant de 1 035 000 \$ a été alloué pour la réfection routière ainsi qu'une somme de 300 000 \$ pour l'aménagement d'une aire de jeux au parc McNider.

LES INDICATIONS PRÉLIMINAIRES SUR LES ÉTATS FINANCIERS DE L'ANNÉE 2012

Le budget 2012 prévoit des dépenses de l'ordre de 18 894 760 \$, alors que celui des revenus prévoit une somme de 3 196 742 \$.

Aucune augmentation de notre dotation n'a été accordée en 2012 pour l'indexation des contrats, la hausse de la TVQ et la masse salariale. Nous avons, bien sûr, tout fait pour minimiser le plus possible l'impact de ces réductions de dépenses sur les services à la population. Grâce à la rigueur et au professionnalisme de nos

USSE MARIE CINQ-MARS L'ARRONDISSEMENT D'OUTREMONT

gestionnaires et de nos employés, l'Arrondissement devrait respecter ses engagements quant au budget des revenus et au budget des dépenses pour l'année en cours. Une gestion rigoureuse des dépenses et une augmentation attendue au chapitre des revenus provenant de l'émission des permis contribueront à l'atteinte de cet objectif.

Il est à noter qu'à la suite des précipitations de neige moins abondantes, l'Arrondissement a économisé une somme d'environ 250 000 \$ pour finaliser la saison 2011-2012.

L'ORIENTATION GÉNÉRALE DU BUDGET DE L'ANNÉE 2013

En ce qui a trait aux prévisions budgétaires pour l'année 2013, elles sont présentement en préparation. Les directeurs de service de l'Arrondissement travaillent leurs prévisions budgétaires et feront des présentations aux élus. Ces prévisions permettront au Conseil de déterminer les éléments prioritaires et les orientations stratégiques. Le résultat final de la préparation du budget de l'année 2013 vous

sera présenté lors d'une assemblée spéciale qui est prévue en septembre 2012 (un avis sera publié).

L'Arrondissement doit préparer un budget dans un contexte restrictif où l'enveloppe globale a été augmentée par le Comité de budget de l'administration centrale de 2,2%, l'équivalent à l'augmentation de l'indice des prix à la consommation (IPC).

LE PROGRAMME DES IMMOBILISATIONS 2013-2014-2015

Le programme des immobilisations pour les années 2013-2014-2015 a été adopté en séance spéciale le 4 juillet 2012. Il prévoit des investissements de 6 679 000 \$ au cours des 3 prochaines années. Ce programme constitue une indication des divers projets qui pourraient être entrepris au cours des prochaines années par l'administration de l'Arrondissement. Une part importante sera consacrée au programme de réfection routière.

CONCLUSION

Les élus et fonctionnaires sont déterminés à gérer de façon rigoureuse et prudente les deniers publics et à offrir un environnement de qualité et un niveau optimal de service qui rencontrent les attentes de la population d'Outremont.

C'est avec rigueur que mes collègues du Conseil d'arrondissement et moi allons préparer le budget 2013.

Donné à l'arrondissement d'Outremont, ce neuvième jour du mois de juillet de l'an deux mille douze.

La mairesse,



Marie CINQ-MARS



VOS CONSEILLERS D'ARRONDISSEMENT



Ana Nunes
Conseillère d'arrondissement
District Jeanne-Sauvé



Louis Moffatt
Conseiller d'arrondissement
District Claude-Ryan



Marie Potvin
Conseillère d'arrondissement
District Robert-Bourassa



Céline Forget
Conseillère d'arrondissement
District Joseph-Beaubien

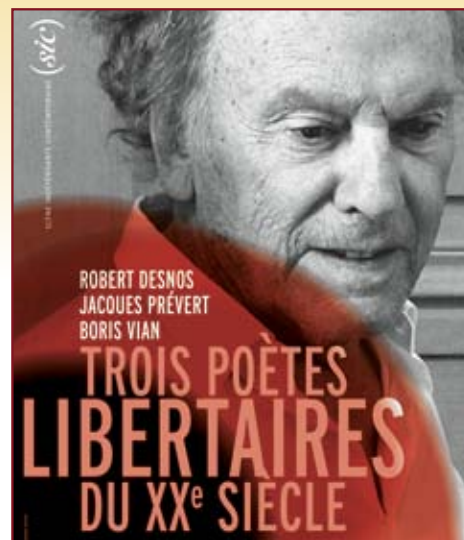
UN AUTOMNE D'ENVERGURE À OUTREMONT

THÉÂTRE OUTREMONT

Jean-Louis Trintignant à Outremont

Le célèbre acteur français Jean-Louis Trintignant sera de passage ici-même les 24 et 25 septembre afin de nous lire *Trois poètes libertaires* en interprétant des œuvres des Desnos, Prévert et Vian.

De passage dans le cadre du Festival International de Littérature (FIL), nous sommes choyés de compter sur sa présence chez nous!



VOYEZ LE DÉTAIL DE NOTRE PROGRAMMATION AU THEATREOUTREMONT.CA.

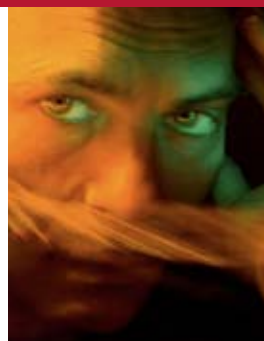
27 SEPTEMBRE ANNE SYLVESTRE

La grande dame de la chanson française fera son tour de chant le 27 septembre prochain pour nous livrer les reprises de son plus récent album *Parenthèses*.



4 OCTOBRE LEWIS FUREY

Le populaire artiste fait sa rentrée montréalaise le 4 octobre, pour nous présenter son spectacle *Selected Songs Recital v.7*. Fidèle à ses habitudes, il nous promet un spectacle coloré à la hauteur de sa réputation.



NE MANQUEZ PAS ÉGALEMENT L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN,
FRED PELLERIN, DANSE LHASA DANSE ET NOTRE NOUVELLE SÉRIE DE CONFÉRENCES!

BILLETTERIE : 514 495-9944
1248, AVENUE BERNARD OUEST, H2V 1V6

L'été n'est pas terminé et il faut déjà penser à l'automne. S'il est trop tôt pour dresser un bilan de l'activité estivale, on peut dire que le début de la saison a été festif à souhait.

Pour sa part, la Ville a poursuivi ses grands travaux de reconstruction et de modernisation des infrastructures et poursuivra ses efforts au cours des prochains mois. Les Montréalais doivent et veulent pouvoir compter sur des infrastructures solides et performantes. Les améliorations sont déjà visibles dans de nombreux secteurs mais il nous faut maintenir le cap.

Je profite de l'occasion pour saluer nos nouveaux concitoyens qui, à la faveur de la belle saison, ont choisi de s'installer dans notre métropole. Je tiens également à remercier ceux et celles qui, dans l'arrondissement ou au sein des services centraux, ont contribué à notre qualité de vie tout au long de la saison qui s'achève, sans oublier les nombreux bénévoles.

Profitez bien de toutes les activités que vous offre votre métropole, cet automne!


Gérald Tremblay

Maire de Montréal



CET AUTOMNE À LA BIBLIOTHÈQUE

RENCONTRE AVEC L'ÉCRIVAIN ANTONINE MAILLET, LE MERCREDI 24 OCTOBRE

À l'occasion de la *Semaine des bibliothèques publiques*, Marie-Anne Poggi s'entretiendra avec Antonine Maillet, de 10 h 30 à 12 h.

Pour les enfants

JOURNÉE INTERNATIONALE DU JEU, LE SAMEDI 3 NOVEMBRE DÈS 10 H

Lancement officiel de la nouvelle collection de 75 jeux vidéo pour les consoles Wii, Playstation et Xbox. Activités sur place pour les parents et enfants dont des jeux de société, jeux vidéo rétro sur Super Nintendo, sudoku géant et un atelier de jeu de go pour les 9 ans et plus, à 14 h.

Nouveau pour les 0 à 3 ans et leurs parents

LES SAMEDIS 6 OCTOBRE, 3 NOVEMBRE ET 1^{ER} DÉCEMBRE, À 10 H 30

De courtes histoires, comptines et chansons animées par Isabelle Michaud.

POUR LES 3 À 7 ANS, LES SAMEDIS 27 OCTOBRE ET 15 DÉCEMBRE, À 10 H 30

Célébrations spéciales de l'Halloween et de Noël avec contes et bricolage.

Toutes les activités sont gratuites. Venez vous inscrire ou composez le 514 495-6208.

RECORD POUR LE CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD

Plus de 300 enfants se sont inscrits et ont profité des vacances estivales pour lire et s'amuser avec nous ! Le Club sera de retour l'été prochain.

ORDURES MÉNAGÈRES DÉPOSÉES NÉGLIGENCEMENT : UN FESTIN POUR LES RATONS LAVEURS ET UNE FAUTE QUI FAIT MAL AU PORTEFEUILLE

Trop nombreuses sont les poubelles dans nos quartiers dont le couvercle est mal fermé. Cette négligence entraîne un sérieux problème, celui des animaux sauvages qui délaissent leur milieu naturel pour venir dans les ruelles se servir comme au buffet...

Les rats laveurs sont les plus nuisibles; ils viennent souvent en famille pour fouiller dans les déchets.

Afin d'éliminer ce problème, les résidents peuvent pourtant appliquer des

mesures très simples : bien fermer le couvercle de leur bac à déchets et ne sortir les ordures qu'aux heures prévues dans le règlement, soit entre 5 h 30 et 8 h, le jour même de la collecte.

Il y a un autre avantage à observer ce règlement; cela évite de recevoir une amende de 144 \$! Entre le début de l'année et le 1^{er} août, plus de 300 constats pour ce type d'infractions ont été remis à des résidents fautifs par l'inspecteur en propreté de l'arrondissement.

COLLECTE DES FEUILLES MORTES DU 30 OCTOBRE AU 23 NOVEMBRE

Les feuilles mortes peuvent être déposées dans des poubelles ou autre contenant rigide réutilisable. Aucun sac de plastique n'est accepté, seuls les sacs biodégradables en papier le sont.

Les contenants doivent être déposés devant la résidence, en bordure du trottoir avant 9 h, le matin du jour de la collecte. Il est important de ne mettre que des feuilles mortes dans les contenants.

**IL EST INTERDIT DE BALAYER LES FEUILLES
MORTES DANS LA RUE.**

HORAIRE DE LA COLLECTE

SECTEUR 1 : Chaque mardi à partir du 30 octobre

SECTEUR 2 : Chaque vendredi à compter du 2 novembre

CARTE DU SECTEUR

Les quartiers en **vert** sur cette carte font partie du secteur 2.

Ceux en **rouge** ou qui n'apparaissent pas sur cette carte font partie du secteur 1.



DATES IMPORTANTES

ASSEMBLÉES

SÉANCES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Salle du conseil 530, avenue Davaar
LES LUNDIS 1^{er} OCTOBRE,
5 NOVEMBRE ET 3 DÉCEMBRE, À 19 H

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

MARCHÉ BIO

Avenue Dollard
CHAQUE DIMANCHE, DE 10 H À 16 H, JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

BRADERIE

Avenue Van Horne
MERCREDI 26 AU SAMEDI 29 SEPTEMBRE

SOUPER D'HUÎTRES DU COMITÉ DE JUMELAGE

CCI, 999, avenue McEachran
Info/billets : 514 271-0959
VENDREDI 19 OCTOBRE, À 19 H

MAISON HANTÉE

Maison des jeunes, 530, avenue Querbes
MERCREDI 31 OCTOBRE, DE 17 H 30 À 21 H

VENTE DE SAPINS DE NOËL

Maison des jeunes, Kiosque sur McEachran (angle du Manoir)
23 NOVEMBRE AU 24 DÉCEMBRE

ACTIVITÉS CULTURELLES

JOURNÉES DE LA CULTURE

Bibliothèque Robert-Bourassa – Activités pour enfants (4 à 7 ans)
SAMEDI 29 SEPTEMBRE, DE 10 H 30 À 11 H 30
Place Marcelle-Ferron – Activités pour ados (10 à 16 ans)
SAMEDI 29 SEPTEMBRE (VOIR DÉTAILS EN PAGE 2)
Parc Dunlop – Hommage à Jacques Tessier
DIMANCHE 30 SEPTEMBRE, 13 H 30 À 14 H 30

CLUB DE CURLING D'OUTREMONT

Au tournant du siècle dernier, l'engouement pour le curling est tel que le club local fait construire en 1907 un bâtiment dédié à ce sport au 1325, avenue Saint-Viateur.

Au cours des décennies qui suivront, le Club de curling d'Outremont fera agrandir l'édifice et y portera des améliorations : ajout d'un étage, aménagement de vestiaires, d'un bar et d'une cuisine. L'entrée sera modernisée en 1953 et divers autres travaux seront effectués jusqu'en 1965.

Le déclin de l'établissement débute dans les années 70; des problèmes financiers entraîneront sa fermeture en 2006. L'édifice désaffecté depuis lors sera démoli cet automne.

ANIMATIONS THÉMATIQUES

HALLOWEEN ET NOËL

Bibliothèque Robert-Bourassa
Animations pour les 4 à 7 ans,
DE 10 H 30 À 11 H 30
HALLOWEEN : SAMEDI 27 OCTOBRE
NOËL : SAMEDI 15 DÉCEMBRE

COLLECTES & PROPRETÉ

COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS

(DÉPOSÉS DANS DES CONTENANTS RIGIDES)
Collecte dans tout l'arrondissement
CHAQUE MARDI, JUSQU'AU 23 OCTOBRE

COLLECTE DES FEUILLES MORTES

(AUCUN SAC DE PLASTIQUE)
Collecte par secteur - Voir info et carte en page 7
DU 30 OCTOBRE AU 23 NOVEMBRE
SECTEUR 1 : CHAQUE MARDI
SECTEUR 2 : CHAQUE VENDREDI

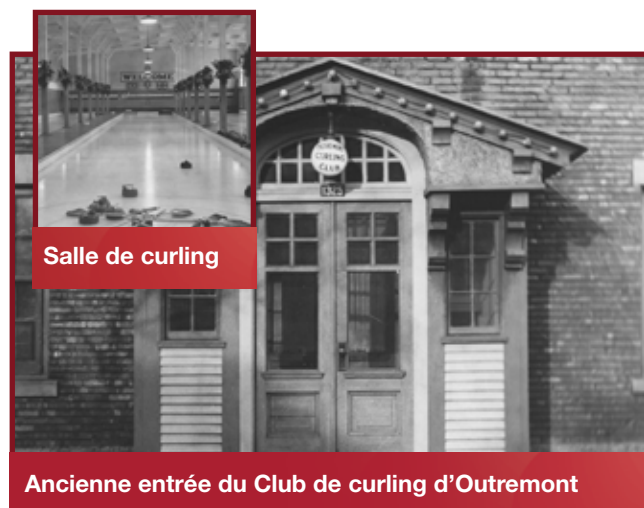
CÉLÉBRATIONS ET ÉVÉNEMENTS

CÉRÉMONIE JOUR DU SOUVENIR

Commémorations au parc Outremont
VENDREDI 9 NOVEMBRE
ACTIVITÉS : DE 10 H 45 À 11 H 30

ARRIVÉE DU PÈRE NOËL

Parc Saint-Viateur
SAMEDI 1^{er} DÉCEMBRE, DE 10 H 30 À 15 H



INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTRE D'OUTREMONT!

Soyez à l'affût de ce qui se passe dans l'arrondissement.

Rendez-vous sur ville.montreal.qc.ca/outremont et cliquez sur cette icône au bas de la page d'accueil.

Choisissez les sujets qui vous intéressent. Vous recevrez par courriel toutes les nouvelles reliées à vos champs d'intérêt.

